

*Косенко Ю.Г.  
Сумский национальный аграрный университет  
г. Сумы, Украина  
e-mail: write2yulia@ukr.net*

## **Влияние ИКТ на современную культуроязычную личность студента-медика**

Ежегодно в Украину на обучение приезжают иностранцы, стремящиеся получить высшее образование европейского образца. На пути к этой цели их ждет ряд трудностей, которые они во время обучения должны преодолеть. Во-первых, это адаптация к новой стране, её обычаев и традиций; во-вторых, изучение украинского или русского языка; в-третьих, религиозные убеждения; в-четвертых, создание комфортных условий проживания на период обучения в Украине и т.д.

Безусловно, каждый иностранец сталкивается с этими и многими другими проблемами. Изменение привычной среды и окружения на совершенно незнакомое, требуют времени для адаптации, даже если в стенах вуза иностранный студент встречает доброжелательность и понимание. Нагрузка во время сессии, личные переживания, недостаток средств или проблемы со здоровьем – это обыденность студенческой жизни. Правильный выход из таких ситуаций иностранный студент находит сам или на помощь приходит куратор группы. Поддержка друзей также всегда помогает в решении подобных проблем. Иностранные граждане учатся быть самостоятельными на расстоянии от родины.

В процессе русскоязычного или англоязычного обучения у иностранных граждан возникает ряд проблем объективного характера, требующие своевременного решения. Прежде всего, это касается состояния языковой подготовки иностранных студентов, в том числе их уровня владения русским или английским языками. При поступлении на обучение иностранные граждане имеют разную лингвистическую подготовку. В некоторых категориях

студентов-иностранцев знания этих языков очевидно недостаточны. Уже на 1 курсе эти студенты сталкиваются с трудностями восприятия общетеоретических дисциплин гуманитарного цикла. На средних и старших курсах эти проблемы связаны с недостаточностью базовых языковых знаний для восприятия клинических дисциплин, усиливается наличием языкового барьера при общении с пациентами, медицинским персоналом. Процесс профессионального общения выдвигается на первый план в теоретической и практической подготовке студентов-иностранцев [1; 125].

Выбирая профессию врача, иностранный студент должен понимать насколько она ответственна. Общество от врача ждет понимания и качественного лечения. Иностраный гражданин, мечтает в будущем работать врачом, и поэтому сам понимает огромную потребность в получении знаний. Почти в каждой стране после получения украинского диплома иностранный гражданин должен сдать экзамен на подтверждение диплома. Профессия врача – одна из самых гуманных, давних и самых востребованных в обществе. Врач – профессионал своего дела, поэтому воспитание и подготовка студента-медика является важной составляющей на длинном и тернистом пути его формирования и установления как высококвалифицированного специалиста. [1; 127]. Он должен быть доброжелательным и любезным.

В образовательном процессе наряду с традиционными способами преподавания учебных дисциплин все активнее используются новые информационные технологии, способствуют изменению самого способа подачи материала. Применение компьютерных технологий в процессе обучения студентов-медиков повышает качество усвоения ими учебной информации, делает процесс их обучения более теоретического и практического характера [1; 45].

Составной частью ИТ являются компьютерные технологии, под которыми понимают технологии, обеспечивающие сбор, обработку, хранение и передачу информации с помощью электронных вычислительных машин [1; 45].

Использование видео при изучении украинского языка как иностранного увеличивает эффективность усвоения нового языка, поскольку именно через органы зрения и слуха человек получает большую часть информации об окружающем мире. Изучение украинского языка как иностранного на продвинутом этапе особенно нуждается во внедрении в учебный процесс ИКТ. Использование иностранного языка невозможно без работы с текстом как одной из главных учебно-методических единиц. При отборе текстов нужно учитывать, что любой из них является основой для развития языковых и коммуникативных навыков и умений.

Среди преимуществ использования сети Интернет в учебном процессе студентов можно выделить такие основные аспекты, как: скорость нахождения учебного материала и возможность его оперативной актуализации; объективизацию контроля знаний; активизацию познавательной деятельности студентов. Негативными факторами являются невозможность проверки достоверности некоторых веб-ресурсов сети Интернет, так как всю информацию могут вносить как компетентные лица, специалисты, так и люди, неосведомленные в этой области. Поэтому важным условием для иностранных студентов является не запоминание и воспроизведение информации, а развитие умений систематизировать, анализировать, сопоставлять, оценивать полученную информацию с различных электронных ресурсов между собой и на бумажных носителях.

Сегодня вполне возможно отследить некоторые тенденции, которые начинают проявляться в области среди компьютерных технологий. Прежде всего, это связано с возникновением так называемых информационных сфер обучения и виртуальных образовательных пространств, которые строятся по системе «студент – посредник – преподаватель», где в качестве посредника выступают современные средства ИТ. Появляются новые формы организации учебной информации, которые характеризуются нелинейным структурированием учебного материала, что, в свою очередь, позволяет студентам выбирать индивидуальный вектор обучения [4; 46].

Иностранные студенты все чаще обращаются к изучению русского языка с помощью Skype. Это программа, которая позволяет беспрепятственно и бесплатно общаться людям, находящимся далеко друг от друга. Для дистанционного обучения нужен только компьютер с доступом к Интернету. Благодаря мгновенным сообщениям, голосовым вызовам и видеосвязи в Skype можно обмениваться новостями, изучать языки, проводить совещания, проводить видеоконференции и так далее. Этот способ на сегодня является достаточно популярным, ведь экономит время студента и преподавателя. Преимуществом является то, что умело построенные занятия в Skype не очень отличаются от обычного занятия.

С помощью технологии мультимедиа в Skype можно интегрировать аудиовизуальную информацию, представленную в виде анимации, видеофильма, слайдов, текстовой и графической информации с помощью интерактивного диалога. Мультимедийные технологии позволяют совместить печатный текст, графическое изображение, видео, другую наглядность и аудиозапись. В случае такого сочетания у иностранных студентов работают одновременно все органы чувств, поэтому информация усваивается гораздо быстрее. К тому же, студенты одновременно усваивают все аспекты языка: фонетический, лексический, грамматический и коммуникативный.

Применение такого метода обучения по наблюдениям преподавателей имеет следующие преимущества: учит неродного языка; дает возможность заговорить, начиная с первого занятия; знакомит с культурой и традициями страны изучаемого; учитывает индивидуальные потребности каждого студента-иностранца; проходит в дружеской неформальной обстановке. Возможности этой программы создают комфортные условия для усвоения иностранцем украинского языка. Однако живое общение на занятиях, конечно, остается на первом месте. Во время онлайн-урока как для иностранного студента так и для преподавателя работа в Skype оказывается намного сложнее по сравнению с обычной парой. В процессе работы студент имеет много запоминать устно, постоянно читать с монитора и на слух воспринимать много нового материала.

Благодаря Skype занятия можно проводить в любое время, что дает дополнительные возможности для изучения русского языка как иностранного. Преподаватель также строит занятия таким образом, чтобы студент за определенное время мог прочитать, написать и ответить на вопросы.

Умение правильно писать на начальном этапе изучения украинского языка всегда вызывает затруднения у студентов-иностранцев. В течение всего курса украинского языка преподаватель может предложить иностранцам присылать письма на электронную почту или Viber, пожелания или вопросы, на которые он отвечает и исправляет ошибки, сделанные студентами. Общение, таким образом, позволяет иностранцам свободно вступать в коммуникацию, а преподавателю прослеживать динамику усвоения учебного материала. Безусловно, что с помощью нетрадиционного подхода к изучению русского языка как иностранного с привлечением инновационных компьютерных технологий можно мобильно осмысливать учебный материал, качественно проводить его анализ, делать самостоятельные выводы, четко, логично, доказательно выражать свои мысли.

Итак, формирование современной культуроязычной личности студента-медика в контексте информационного общества происходит все чаще благодаря компьютерным технологиям. Преимуществами ИКТ: быстрая передача, поиск, обработка информации, повышение самостоятельности иностранных студентов, побуждение к самообразованию, возможность предоставить обучению творческий характер, эмоциональность. В связи с этим, мультимедиа способствует более активному и сознательному усвоению студентами знаний по русскому языку; компьютерные программы создают положительное отношение студентов к учебному материалу; внедрение этих технологий в учебно-воспитательный процесс позволяет усилить внутреннюю мотивацию к учебной деятельности и дают возможность общения с реальными носителями языка, что важно для практики общения.

### **Литература:**

1. Новітні чинники впливу на формування особистості фахівців системи охорони здоров'я: Матеріали XVIII міжнародної науково-практичної конференції, Київ, 21 березня 2018 р. – К., КМУ, 2018. – 194 с.

*Кремнова Л.О.,  
Запорізький державний медичний університет,  
Запоріжжя, Україна, portma3841@yahoo.com*

### **Проблеми та можливості використання електронного журналу як інформаційно-комунікативного засобу на кафедрі мовної підготовки ЗДМУ**

Критерієм ефективності використання нових інформаційних технологій у навчальному закладі є створення єдиного інформаційного освітнього простору. Тому електронний журнал необхідно розглядати як потужний засіб підвищення успішності і рівня освіти, як в цілому, так і на рівні кафедри мовної підготовки.

Хотілося б визначити ті переваги та проблеми на шляху впровадження цієї технології, яку вважаємо досить ефективною.

Електронний журнал – це журнал, простий у використанні оцінювання успішності, що дає викладачеві змогу зручно день у день керувати навчальним процесом іноземних студентів.

Викладачі можуть проводити моніторинг якості освітнього процесу, облік поточної успішності та пропусків студентів, прогнозувати результати їх проміжної і підсумкової атестації, проводити аналіз успішності з різних періодів навчання студентів. Варто зазначити, що робота з інтерфейсом включає три мови, у тому числі й українську.

Отже, електронний журнал надає різноманітні функції для учасників навчального процесу, зокрема для викладачів кафедри мовної підготовки.

Незаперечним є той факт: щоб електронний журнал працював продуктивно, необхідно забезпечити своєчасне введення в нього інформації – а це серйозна та сумлінна робота викладачів кафедри мовної підготовки, що